



Publicación Mensual
del Noticiero
Para el Área 09 de la
La Conferencia de Servicios
Generales
P.O.Box 51446,
IRVINE, CA 92619-1446,
www.msca09aa.org

Noticiero

del Area Medio-Sur de California

Septiembre 2004

El Area 09 abarca todos
los grupos de A..A. en los
condados de
Los Angeles (Sur de la Rosecrans)
San Bernardino,
Riverside, y
Orange.

... es un miembro de A. A. cuando el/lo diga.

Por Melissa B

Tercera Tradición- "El único requisito para ser miembro de A.A. es un deseo de dejar de beber (forma corta)" - es el tema del grupo Candy is Dandy de Tustin, CA. ¿Quién es un miembro en Alcohólicos Anónimos? ¿Qué hace un miembro? ¿que no hace? El Folleto El Grupo da todas una lista de todas las cosas que un miembro de A.A. puede hacer. Hay tareas de grupo como la de barrer el piso, hacer café, coordinar una reunión, servir como un miembro del comité de Información Pública, Literatura, Cooperación con la Comunidad Profesional y así sucesivamente. Un miembro tiene el privilegio de ofrecer para cualquier posición de servicio tenga la experiencia o no. Por favor, escuche las sugerencias calificativas y considere un perjuicio a la comunidad si alguien toma una posición de servicio dónde la experiencia en la estructura de servicio sería beneficiosa. El servicio incluye algo dónde pueden cumplirse las primeras dos frases de Capítulo Siete:

"La experiencia práctica demuestra que no hay nada que asegure tanto la inmunidad a la bebida como el trabajo intensivo con otros alcohólicos. Funciona cuando fallan otras actividades. Desde el Duodécimo Paso con otro miembro sobrio o sirviendo como un Custodio Regional y todo lo que hay entre medio. El estudio regular del Libro Grande me abrió los ojos de cómo todos los comités en Alcohólicos Anónimos se mencionan en una forma u otro- así como me lo dijeron ustedes cuando yo era nuevo en la comunidad, todas las respuestas están en el Libro Grande. El Doce Pasos y Doce Tradiciones junto con los otros 8 libros con pasta dura o suave aprobados por la conferencia de A.A. también son buenas fuentes de información y de como ser un miembro activo en Alcohólicos Anónimos. Si tu has decidido que quieres lo que nosotros tenemos y estas dispuesto a hacer todo lo que sea necesario para adquirirlo, ven y unete a nosotros en el camino del destino feliz. ¡Se un miembro activo en Alcohólicos Anónimo, hoy!

Nuestro sitio del MSCA

Cuales son las cosas de mas valor para ponerlas en nuestro sitio web?

Presente mente, nuestro sitio web del MSCA (www.msca09aa.org) destaca mapas (para los eventos, distritos y límites del Área), calendarios de eventos, guías y descripciones de comités, descripción del Distrito (propósito, lugares y horario de reunion, las ciudades que incluyen, etc.), hojas informativas del MSCA (las 12 ediciones mas recientes), archivos de contribuciones de grupo al MSCA, el más reciente informe del Delegado, el informe más reciente de la Custodia de la Región del Pacífico, las Guías del MSCA, y FAQs (Preguntas que se Hacen con mas Frecuencia). ¿Será esto valioso para ponerlo en nuestra pagina de internet? ¿Hay otras cosas que debemos cambiar/agregar en nuestro sitio? Nuestro sub-comité de Medios de comunicación Electrónico le gustaria tener noticias de suyas para que nuestro website pueda seguir mejorando y pueda servir mejor al MSCA.

Contact Nancy R

Tradición 9 (forma corta)

"A.A. como tal nunca debe ser organizada; pero podemos crear juntas o comités de servicio que sean directamente responsables ante aquellos a quienes sirven."

Concepto 9 (forma larga)

Buenos directores de servicio, conjuntamente con metodos adecuados, oportunos y solidos para escogerlos, son indispensables, a todos los niveles, para nuestro funcionamiento y seguridad en el futuro. La direccion basica de servicio mundial que una vez ejercieron los fundadores de A.A. tiene necesariamente que ser asuminda por los Custodios de la Junta de Servicios Generales de Alcoholicos Anonimos.

Unicidad de Proposito

Pot Gregory J

“Yo comparto lo que yo quiero compartir. No me importa si es una reunión de Alcohólicos Anónimos. Yo necesito compartir lo que yo necesito compartir cuando yo necesito compartirlo y nadie va a detenerme de hacerlo. Si cualquiera intenta decirme lo que yo puedo y no puedo compartir en una reunión, entonces yo no voy a ir a esa reunión.” lo he dicho. Todos nosotros lo hemos dicho. Miremos las implicaciones de tal declaración. Tomemos esta declaración del punto de vista de un recién llegado. Al entrar en las puertas de AA, con el alma perdida y el ego dañado entran a la reunión. Apenas dejaron, tal vez hace un minuto, unos segundos, días, semanas, meses, o años quizás que dejaron de beber, y rezaron la oración “Dios ayudame”. Entran en la reunión de AA y ven libertad de la botella. El fenómeno de la obsesion todavía está con ellos. Quieren saber cómo pueden dejar de beber hoy. Y alguien como yo está compartiendo sobre día: “Mi gato exige demasiada atención, hace mucho calor, estuve hablando por teléfono con otro miembro y me pregunto que habia hecho, y cuando empecé a decirle, lo tomaron como una confrontación personal, y la conversación terminó. Y ahora estoy compartiendo sobre éso. ¿Oh, si dije que soy un alcohólico, verdad? Gracias por permitirme compartir. Una reunión abierta, comparte sobre lo que usted guste!”

Otro miembro sigue con el tema del gato. “Yo tuve que matar mi gato hoy con inyeccion, fui al veterinario y me cobraron. ¿Puedes creer? \$450!! estoy tan enfadado con ellos que podría gritar. ¡Cómo se atreven a hacerme eso a mí! Mi gato está muerto, y ellos me dicen “por favor pague. Gracias por permitirme compartir...oh pagué al veterinario.” El recién llegado quiere explotar. “Estoy en el lugar equivocado. Yo no tengo gato. Y no conozco a ningun veterinario. Y tampoco tengo amigos, con ecepcion de las personas en barra de donde vengo. Ellos me conocen mejor que estos locos.” El coordinador comenta: “Ésta es una reunión de Alcohólicos Anónimos. Por favor limitense a compartir sobre la recuperación del de alcoholismo.”

Entonces alguien dice: “Sea bienvenido el recién llegado. Usted es la persona más importante en esta reunión. Me alegra que haiga venido. Por favor siga viniendo. Nosotros le sugerimos que no levante la primera copa. Hable con nosotros después de la reunión. La honestidad, la buena voluntad, y una mente abierta son el cimieto de la recuperación. Tenemos un equipo de herramientas sencillas que usted puede utilizar a cualquier hora para ayudarse a dejar la bebida un día a la vez, si usted gusta. Por favor siga viniendo, realmente funciona. Hable con uno de nosotros después de la reunión. No podemos permanecer sobrios por con nuestros propios mediosr.”

.... Continúa en la columna 2 de esta pagina

Otra persona más habla sobre su gato, sus amigos, y su día. Alguien quiere dejar de fumar. Otro tiene una adicción a la comida. Todavía otro comparte de su problema con el juego. El recién llegado, nervioso y confuso solamente oye hablar de la pérdida del gato, la falta de amigos, y el como se intentan fugar. Al final de la reunión, todos empiezan a discutir durante los anuncios, uno de los cuales son el Representante de Servicios Generales si es que el grupo lo tiene. Siguen hablando de esto y aquello, etc. No les gusta que les digan como hacer las cosas. No se gobiernan a si mismos. Los compartimientos prosiguen asi reunión despues de reunión. Quizás el recién llegado regresa. Quizás un viejo llega tratando de mantenerse sin beber. Acaba de perder uno de sus amigos que tenían que cuidar, porque el amigo no llamó antes de irse a beber. O bien también pueden hablar de los gatos.

La reunión ha terminado. ¿Y el recién llegado—hace que? ¿ A dónde van? Servicios Generales me ayuda a aprender sobre esto. El buen apadrinamiento tambien me ayuda. Mis experiencias personales me han enseñado más sobre esto. Estoy sobrio hoy, por la gracia de Dios, y la comunidad de Alcohólicos Anónimos. Como dice la Declaración de la Responsabilidad “yo soy responsable, cuando cualquiera, donde quiera, extienda su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de AA siempre esté allí, y por eso, yo soy responsable.” es tan fácil para mí perdme en mi propia enfermedad, y olvidarme por qué nosotros tenemos las reuniones en el primer lugar—para llevar el mensaje a los alcohólicos que aun sufren. Nosotros estamos sobrios— ya no tenemos que sufrir exclusivamente, si es que sufrimos. Yo pido que nunca me olvide en general de mi propósito real en el Servicio—para mantenerme consciente de los recién venidos y el mensaje que ellos reciben de mí cuando entran a los grupos. Yo seguiré viniendo.

Gregory J., District Four

NOCPIC (Comité de Informacion Publica del Norte de Orange)
presenta:

Taller de Oradores

Pregunta: Cual es el proposito de este evento?

Respuesta: Para capacitar al miembro de A.A. y los que asistan para que hablen de AA en eventos no-AA (por ejemplo, en asambleas de escuelas secundarias, centros para ancianos, eventos de colegios locales, etc.)

Sept. 11, 2004, 2:00 a 3:30 pm, 101 Chaparral Court (Iglesia), Anaheim Hills

Sep. 12 (Domingo): Asamblea MSCA

7050 La Contenta Rd., Yucca Valley, 92284

Hospiciada por el Distrito 30
Recuerden, todos los RSG's pueden
votar en un Asamblea de Area.

La Asamblea es el muelle principal en la estructura de la Conferencia y es la voz representativa del movimiento que se expresa. Él es la recolección de los RSG's y el ASC que reflexiona y promulga las resoluciones de las materias de servicio que le presentan. Sus responsabilidades incluyen:

1. Fortalecer a AA como un todo y llevar el mensaje de AA de la mejor manera posible en el MSCA.
2. Sirve como almacén interino, a través de sus RSG's, de la conciencia de colectiva del Área.
3. Busca la unanimidad sustancial en todas las decisiones importantes.
4. Apoya a los Oficiales del Área, incluyendo un Delegado a la Conferencia de Servicios Generales.

La membresia incluye al Delegado, Delegado Alterno, otros Funcionarios del Área, todos los RSG's actuales, CMCD's, CMCD's Alternos, MCD's, MCD's Alternos, otros Funcionarios de Distrito, Coordinadores y Coordinadores Alternos de los Comités Permanentes y Coordinados.



Direcciones del West:

De la interseccion del 91 y 60 Freeways:
Tome el CA-60 E hacia INDIO. Maneje 23.1 millas
Tome el I-10 E t- a la izquierda - hacia BEAUMONT. maneje 22.4 millas
Tome la CA-62 E/TWENTYNINE PALMS HWY hacia 29 PALMS/YUCCA VALLEY. Otras 24.5 millas
Vuelta a la derecha en LA CONTENTA RD. maneje 0.5 millas

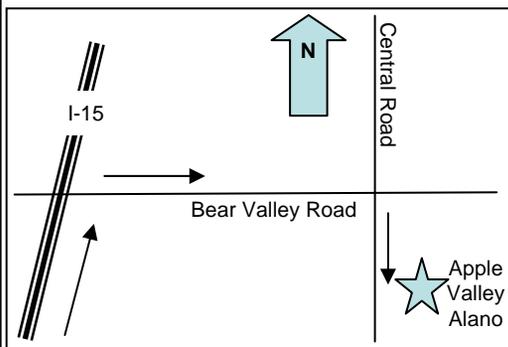
Dia de la Herencia-"Lo que nos aconteció!"

Sabado Oct. 2, 2004, 1pm - 4pm
Apple Valley Alano Club, 11085 Central Rd
Presentado por el MSCA Comité de Archivos,
y Hospiciado por el Distrito 19.

Este es el 16vo. Dia de la Herencia
Venga y escuche un panel de Veteranos, del Área de
Victorville, compartir con nosotros "lo que les aconteció!"

Un total combinado de
179 años de
sobriedad y
experiencia

Charlotte D 43 años
Pete P 47 años
Bob D 45 años
Jack N 44 años



Direcciones:

Tome el I-215 N hacia las
vegas el I-215 se hace
I-15 N Salga en Bear
Valley Rd y siga al norte
en la Lucerne Valley.
maneje 0.3 mi.
Vuelta derecha a la Bear
Valley Rd. maneje 9.7
millas Vuelta derecha en
la Central Rd. maneje
1.2 miles. El Club está a
su izquierda.

El Comité de Centros de tratamiento

Cualquiera que esté interesado en el trabajo de (Paso 12) de los Centros de Tratamiento está invitado a reunirse con nosotros en el Comité de C.T. antes de la Asamblea de Área, este domingo, 12 de Septiembre. Nuestra reunión se llevará a cabo en el mismo sitio que la Asamblea: 7050 La Contenta Rd., Yucca Valley. Después de nuestra reunión, por favor acompañenos a comer y si gusta quédese a la reunión de Área.

Estaremos discutiendo nuestras Guías, la Lista de Centros de Tratamiento y las próximas actividades y funciones del comité. Todos son bienvenidos, sin tener en cuenta la experiencia que tenga en centros de tratamiento. Por favor venga y comparta su experiencia, fortaleza y esperanza--o cualquier idea con respecto a los centros de tratamiento en nuestra área.

Si no puede asistir a la reunión, por favor avíseme personalmente. La mejor manera de localizarme es vía el correo electrónico: patricksinger@yahoo.com.

Un caluroso saludo, Patrick S. Coordinador-
MSCA09 P.54 T.F.C.

Calendario propuesto para reuniones del 2005

* Estaremos votando por este horario en la Asamblea de Sep. 12 del MSCA.

Enero 9...Asamblea (Anfitrión: Distrito 19)
Feb. 13...ASC (Anfitrión : Distrito 20)
Marzo 6...ASC (Anfitrión: Distrito 3)
Abril 3...Taller de Pre-Conf. Anfitrión: Dist. 9)
Mayo 15...Asamblea (Anfitrión: Distrito 15)
Junio 12...ASC Anfitrión: Distrito 2)
Julio 10...Foro (Anfitrión: Distritos 10 y 24)
Agosto 14...ASC (Anfitrión: Distrito 11)
Sept. 11...Asamblea (Host: District 12)
Oct. 2 ...Día de la Herencia (Anfitrión: Distrito 19)
Oct. 9...Elecciones (Anfitrión: Distrito 1)
Nov. 5...Servaton (Anfitrión: District 14)
Nov. 13...ASC (Anfitrión: Distrito 5)
Dec. 11...ASC (Anfitrión: Distrito 6)

Oportunidades de Servicio

Hay dos vacantes para coordinador y pro-coordinador de comités: Coordinador de Centros Correccionales, Coordinador en Español de Necesidades Especiales. Si usted está interesado en una de estas posiciones, por favor avise al Coordinador del MSCA, Bruce H.,

Eventos Proximos

Sep. 12 (Domingo): Asamblea MSCA*, organizada por el Distrito 30. 7050 La Contenta Rd., Yucca Valley, 92284 (mapa en pa pagina anterior)

Oct. 2 (Sabado): Día de la Herencia, Alano Club de Apple Valley, 11085 Central Rd, presentado por el Comité de Archivos del MSCA, y organizado por el Distrito 19 (mapa en la pagina anterior)

Oct. 10 (Domingo): MSCA ASC*, Organizado por el Distrito 24. Edificio de Backs Community, 201 N Bradford Ave., Placentia, Ca. 92670.

Nov. 13 (Sabado): Servaton, Iglesia Community Church of Religious Science, 3891 Ridge Rd. Riverside CA 92501-2445.

Dec. 12 (Domingo): ASC MSCA*, organizada por el Distrito 4

Jan 9 (Sunday): MSCA Assembly*, hosted by District 19 (Eastern Div.)

Mar. 11-13 PRAASA 2005, 181 W. Broadway, Tucson, Arizona

*Horario para la mayoría de ASCs y Asambleas:

9:30 am..... Escuela de RSG's
10:15 am..... Reunión de Comités
11:30 am..... Almuerzo
12 a 3:30 pm..... Reunión Principal

La Asamblea del MSCA incluye los comités permanentes responsables de realizar muchos de los negocios y actividad relacionados con A.A. del Área. Hay Comités Coordinados y Permanentes. Los coordinadores y sus alternos de los comités aparecen abajo:

Coordinadores de Comités Permanentes del Área y Servidores del Panel 54.

Coordinador de Archivos...Pete B
Alterno de Archivos...Ron E
Coordinadora de CCP...Maggie R
Alterno de CCP Español...Miguel M
Enlace a Convenciones ...Jason S
Convenciones Español ...Arturo F
Centros Correccionales...vacante
Escuela de MCD's...Phil L
Medios Electronicos...Nancy R

Coordinador de Finance...Mike M
Coordinador de Grapevine...Mitch C
Coordinador de La Viña...Raul Ch
Escuela de RSG's...Jim B
Escuela de RSG's Español...Felipe G
Coordinador de Literatura...Craig S.
Literatura en Español...Max O
Centros de Tratamiento...Patrick S
Coordinadora de Noticiero...Nancy R

Noticiero en Español...Jesus O
Informacion Publica...Christine S
Informacion Publica...Ezequiel G
Registracion...Henry B
Necesidades Especiales...Nancy B
Necesidades Especiales Esp....vacante
Archivista...Charles K
Equipo Audio ...Joseph M
Café y Donas...Suzy C

Oficiales del Area

(Panel 54)

Delegada.....Nancy J
mSCANancy@att.net

Coordinador.....Bruce H
LBHenry1@netscape.net

Secretario.....Cesar F
cfloresmsca09@aol.com

Delegado Alt. ...Carlos M
carlosmsca09@worldnet.att.net

Registradora...Linda H
LBHenry1@Prodigy.net

Tesorero.....Joe B
newrodic@aol.com

Por favor envíe artículos o información para el Noticiero del Area a: Nancy R: nan@ase-consult.com